

# HASSAN II NO DESEA UNA GUERRA CON ESPAÑA

## Propone llevar el asunto del Sahara al Tribunal de La Haya

RABAT. (Efe). — El rey Hassan II de Marruecos celebró ayer su acostumbrada conferencia de Prensa, y en el curso de la misma ha propuesto a España y a la Organización de las Naciones Unidas que sometan la cuestión del Sahara Occidental al arbitraje del Tribunal Internacional de Justicia de La Haya.

(Pasa a la siguiente)

PINIÉS, EN LA O. N. U.

## "Es intachable la postura española sobre el Sahara"

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS. (Efe). — El embajador de España ante la ONU, Jaime de Pinies, ha calificado de "intachable" la postura española con referencia al Sahara, en el curso de una conferencia de Prensa que reunió a los corresponsales españoles en Nueva York.

Consideró el representante permanente español que la actitud de su Gobierno "está en absoluto de acuerdo con la ortodoxia de las decisiones de las Naciones Unidas en relación con el territorio administrado".

(Viene de la página anterior)

## LOS PRINCPES VISITAN A LOS HERIDOS EN EL ATENTADO DE MADRID



MADRID. — Los Príncipes de España visitaron ayer a los heridos del criminal atentado terrorista del pasado viernes en la calle del Correo. Don Juan Carlos y doña Sofía conversaron con todos ellos, interesándose por su estado de salud y sus circunstancias personales. En la foto, los Príncipes, al salir de la Residencia Sanitaria de "La Paz".

## Galarraga Mendizábal —terrorista de ETA— no trabajaba en la cafetería "Rolando"

MADRID. 18. (PYRESA). — Un portavoz de la Dirección General de Seguridad ha manifestado a PYRESA que Juan Manuel Galarraga Mendizábal, "liberado" de la organización terrorista ETA, por quien el Gobierno ofrece una recompensa de un millón de pesetas a la persona que pueda facilitar información para su detención, no estuvo trabajando en la Cafetería "Rolando", donde hizo explosión el pasado viernes un potente explosivo que causó la muerte de once personas y heridas de diversos tipos a otras ochenta y tres.

Este mismo portavoz añadió que está dentro de lo posible que hoy se facilite a los medios informativos una nota oficial sobre el criminal atentado de la calle del Correo.

Sobre Juan Manuel Galarraga Mendizábal, algunos periódicos nacionales habían apuntado que estaba empleado en la Cafetería "Rolando" desde hacía tres meses, así como que había abandonado el local minutos antes de que quedara totalmente destruido por la violenta explosión. También se ha dicho que Galarraga Mendizábal dejó olvidada una chaqueta blanca, en uno de cuyos bolsillos se encontró documentación a nombre de Luciano Escudero.

## Cuatro detenciones en relación con el atraco a "Tubacex"

LLODIO (Alava), 18. (Cifra). — Cuatro personas han sido detenidas en esta localidad en relación con el atraco perpetrado por un comando de ETA el pasado día 3 a la empresa "Tubacex", donde se apoderaron de nueve millones de pesetas.

Según ha podido saberse, uno de los detenidos es el concejal del Ayuntamiento de Llodio y jefe de producción de "Tubacex", Juan Laburu Bengoechea.

Las detenciones han sido practicadas por la Guardia Civil, dada la sospechosa actitud de varias personas de la empresa robada, quienes no dieron aviso del atraco hasta una hora y cuarenta minutos después de efectuado. A causa de esta decisión, el jefe de personal de la empresa fue multado con cien mil pesetas por el Gobernador Civil de Alava.

Al parecer, los nueve millones de pesetas, botín del atraco, fue entregado en Francia, horas después de robado, por el terrorista de ETA Francisco Javier Aya Zulaica, posible jefe del comando que efectuó el atraco. Una semana después —como se recordará— Aya Zulaica resultó herido en Irún en un enfrentamiento con la Guardia Civil, aunque consiguió huir a Francia.

MAS DETENCIONES DE MIEMBROS DE LA E. T. A.

SAN SEBASTIAN, 18. (Cifra). — Nuevas detenciones ha llevado a cabo la Guardia Civil de Guipúzcoa, tras la confesión de Vicente Gurruchaga Eceñarro, de tenido el pasado día 10, tras sostener un intenso tiroteo miembros de la Guardia Civil con varios terroristas de ETA, V Asamblea.

En las declaraciones del detenido se pudo llegar a conocer la existencia de varios comandos "legales" de ETA que habían actuado en las localidades de Elgóibar y Vergara, así como un antiguo compañero de comando de este individuo durante su época de "legal" en Placencia de las Armas (Guipúzcoa).

Estos comandos estaban formados por José Antonio Arribillaga Ascasibar y José Domingo Osoro Loyola, en Elgóibar; Miguel Ángel Aranzábal Zingurru, Julián Orobengoa Bengoa y Miguel Ángel Ochoa de Anzuizar Achotegui, en Vergara, y (Pasa a la página siguiente)

EN LA CORUÑA

## SEIS MILLONES DE KILOS DE CARNE CONGELADA PUEDEN PERDERSE

LA CORUÑA, 18. (Cifra). — Según noticias que nos llegan de fuente autorizada, al parecer, seis millones de kilogramos de carne congelada corren peligro de perderse en La Coruña si no se procede inmediatamente a despachar parte de ella. Informa el diario "La Voz de Galicia".

Esta carne —continúa el periódico— está almacenada en cámaras frigoríficas de nuestra capital y pertenece a la Comisaría de Abastecimientos y Transportes. Parte de esta carne lleva almacenada desde 1972 y son dos años lo que dura en buen estado, al cabo de los cuales corre peligro de oxidación, dicho en términos técnicos. Son, por especies, tres millones de kilos de vacuno, dos de cerda y uno de cabrio o lanar.

El diario coruñés termina señalando que durante 1973 se mataron reses de vacuno en el matadero coruñés, por un total de 2.350.000 kilogramos, 168.000 de lanar y 1.450.000 de cerda; en total, "cuatro millones para el abastecimiento de la ciudad. El programa anual está en 3.870.812 kilogramos en los cuatro últimos".

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso  
VALIADOLID, miércoles 18 septiembre 1974 - Epoca V - Año XLIII - Núm. 11.195 - Precio: OCHO Ptas.

## PUBLICACIONES DEL MOVIMIENTO EN LA FERIA DEL LIBRO DE HUELVA



Ha sido inaugurada la Primera Feria Nacional del Libro, en Huelva. En la foto, la caseta números 2 y 3, de Publicaciones del Movimiento donde se exhiben los fondos editoriales de Ediciones del Movimiento, Instituto de Estudios Políticos, Editorial Almena, de la Sección Femenina, y Editorial Doncel, de la Delegación Nacional de la Juventud.

## Audiencias del Jefe del Estado

MADRID, 18. (PYRESA). — En la mañana de hoy, en el Palacio de El Pardo, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió la siguiente audiencia civil:

Promoción de 1924 de magistrados y fiscales, en sus bodas de oro, acompañada de Presidente y Fiscal del Tribunal Supremo.

Deputación Provincial de Barcelona, acompañada del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

Deputación Provincial de Zaragoza, acompañada del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

Don Alberto Martín Artajo, vocal de la Junta de Gobierno de "Editorial Católica, S. A."

## — SERA PROCLAMADO REY EL PRINCIPE HEREDERO DE ETIOPIA

GINEBRA, 18. (Efe-Reuters). — El Príncipe heredero de Etiopía, Merid Azmatch Asaf Wossen, ha sido informado oficialmente del decreto que le constituye en rey y hará en breve una declaración.

La misión diplomática etíope en Ginebra recibió su primera comunicación oficial del Gobierno militar provisional en Addis Abeba.

El príncipe heredero ha venido residiendo en Ginebra, donde recibe cuidados médicos, desde que sufrió un ataque cerebral hace dos meses, que le dejó parcialmente paralizado.

En una nota en la que se informa a la oficina europea de la ONU de los cambios en Addis Abeba, la misión se denomina: "Misión permanente del Gobierno militar provisional de Etiopía", previamente fue denominada "Misión permanente de Etiopía".

La nota repitió algunas de las condiciones de un decreto de las Fuerzas Armadas diciendo que el príncipe heredero será proclamado rey, sin poderes, a su regreso a Etiopía.

## Final feliz para los secuestrados de La Haya

### Los terroristas japoneses viajan hacia Oriente Medio

LA HAYA, 18. (Efe-Reuters). — Los terroristas japoneses y sus seis rehenes llegaron ayer noche a Amsterdam, primera etapa de la huida de los pistoleros desde la Embajada francesa en La Haya.

El primer ministro holandés, Joop den Uyl, se en-

contra en el aeropuerto con la intención de supervisar la liberación de los seis rehenes.

El autobús que transportaba a los terroristas y rehenes, precedido de una escolta de motoristas, llegó al aeropuerto a las 21,35 horas.

(Pasa a la siguiente)

# Desarrollo y Agricultura

La agricultura importa al desarrollo. El IV Plan se propone asignar una atención prioritaria a los problemas agrarios. No se trata tan sólo de la defensa de un sector, sino de prestar una renovada atención a la agricultura y su desarrollo, porque "creemos en su importancia para el futuro". No olvidemos que "las grandes crisis históricas han aparecido siempre como consecuencia de crisis agrícolas".

En el párrafo anterior están recogidas algunas ideas expuestas por el Ministro de Planificación del Desarrollo en nuestra ciudad con motivo de la inauguración de la Feria Nacional de Muestras de Castilla y León. Sus palabras en realidad son una respuesta al desafío del campo, a "destacar el valor que tiene en esta nueva andadura de nuestra economía el prestar una renovada atención a la agricultura y a su desarrollo".

No se trata de una vuelta al campo dejando de lado la industrialización, sino de orientar los esfuerzos hacia una equilibrada participación de todos los sectores en el desarrollo, de ver crecer no sólo una agricultura y una ganadería más próspera, sino de levantar "industrias alimenticias o de apoyo a ellas en toda nuestra geografía castellano-leonesa, tan necesitada por otra parte del empujón que le viene en el plano del definitivo desarrollo".

ESTAMOS, pues, no sólo ante las respuestas, ante las demandas de un sector, hoy en crisis en el mundo entero, sino también ante una respuesta "territorial" del

desarrollo, en una de las zonas de nuestra geografía más abandonadas en los últimos siglos y a la luz de los logros obtenidos en el Polo de Desarrollo Industrial de Valladolid de los últimos años. Se trata, nuevamente, de hacer participar a las diferentes regiones del país en el desarrollo, de acuerdo con sus posibilidades. Estamos, en verdad, ante un planteamiento nuevo del desarrollo, motivado por la crisis económica internacional y a la luz de los nuevos desafíos que nos ofrece el tiempo nuevo.

Se trata —y son palabras del Ministro— de ir a un enfoque territorial de la política agrícola ganadera, de ir orientando nuestro agro hacia la calidad sobre la cantidad, de mejorar la comercialización y adaptar la demanda a la oferta de productos agrarios para desembocar en una agricultura y una ganadería más integradas en la industria y los servicios. No se olvida el Ministro de los problemas difíciles a los que han tenido que hacer frente los agricultores del mundo, ante la demanda de nuevos productos, el desplazamiento del consumo y la insuficiencia de capitalización. Se trata de hacer frente a todos los problemas que tiene el campo, no sólo por el campo en sí, y porque es una pieza fundamental del desarrollo integral de todas las actividades económicas, sino porque el desarrollo agrario importa a la nueva andadura de nuestra economía, a la luz de la crisis mundial de alimentos.

ESPAÑA — la España agraria — tiene mucho que decir. Su potencial ha sido reconocido y apreciado incluso por organismos internacionales, y la puesta al día de este sector hoy deprimido puede jugar un gran papel en nuestras relaciones con el exterior y muy concretamente con la Comunidad Económica Europea. No podemos conformarnos con importar grandes cantidades de productos agrarios para hacer frente a situaciones de desabastecimiento, tenemos que pasar en el campo agrícola y ganadero al ataque, para una más eficaz y rentable producción agraria. Porque el tiempo lo exige y porque contamos con medios y recursos para ello.



TERCERA DE LA FERIA

Una corrida mala y un torero arrollador: Dámaso González CORTO CUATRO OREJAS Y UN RABO Y SALIO A HOMBROS



Don Antolin de Santiago y Juárez, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Cádiz, con su distinguida esposa, en una barrera del ocho.

torio es variado y emocionantemente ejecutado, resulta obligado destacar una serie de circulares interminables, que se jalean a conciencia. Así, nadie toma en consideración los dos golpes de verdugillo que Dámaso empalma a la media estocada. La plaza vibra con rara unanimidad y el de Albacete hace acopio de trofeos: dos orejas y rabo. Y otra clamorosa vuelta al ruedo. ¿Dámaso arrollador? Pues, sí: Dámaso González... ¡arrollador!

Paco Alcalde deja un grato sabor en esta tarde de su presentación en Valladolid, aunque no es mucha la colaboración que le prestan sus toros. El primero, boyante hasta consumarse el tercio de rehiletes, en el que Alcalde deja la impronta de su calidad, se troca en bronco y reservón a la hora de la muleta, echando la cara arriba con evidente peligro en sus contadas arrancadas. Y Alcalde tiene que optar por la eficacia, que es la única fórmula viable. Trasteo valeroso para una estocada. Se le ovaciona con largueza y, en un gesto que le honra, se niega a dar la demandada vuelta al ruedo.

Algo parecido sucede con el sexto —de Galache—, al que Paco Alcalde lancea con verdadera majestuosidad y banderillea con su peculiar estilo. Y como el hombre quiere hacer los honores a la buena acogida que se le ha dispensado, se juega la piel para materializar una serie de buenos derechos. Y el toro que se pone imposable, con la "visual" en el torero, para que la angustia haga presa en los graderos y el artista sea trucado sus innegables deseos. Mala suerte, se llama eso. Acaba con media estocada y descabello al cuarto golpe y con le aplauso con ganas y... en toda justicia. RIVERITA



Paco Camino en un templado derechazo.

trastea para igualar y lo mata de pinchazo y media estocada. Y se le ovaciona.

El cuarto —de Peralta— es bronco y probón, defectos que acusa de salida. Y aun cuando Camino trata por todos los medios de meterle en cintura, sus esfuerzos no cristalizan en el positivismo preciso. Y busca la brevedad, que no gusta a un buen sector del público. Luego, para colmo de desdichas, pincha tres veces antes de dejar la definitiva estocada. Y el enfado su- be de punto.

El albaceteño Dámaso González salva la tarde. Cierta que su primer toro, bien encastado, tiene temple del bueno. Pero cierto, también, que Dámaso se vuelca para amarrar el triunfo a conciencia. Y la faena resulta larga en el tiempo y larga en matices. Su primera fase, con los pases fundamentales, instrumentados con temple y ajuste. Y ya con el ambiente a favor, por tantos méritos derrochados, la faceta emocional, con los pases de espalda, los ceñidos molinetes y los temerarios rodillazos. Y el entusiasmo, que ha ido creciendo como la espuma, hasta desbordarse, llega al delirio cuando Dámaso rumba al de Peralta de un estoconazo. Y las dos orejas a sus manos, con insistente petición de rabo y una clamorosa vuelta al redondeo. Y fuerte ovación para el toro, en el arrastre. Y para redondear la tarde, una faena plena de emotividad a su segundo, un toro con cierta aspereza ante el que Dámaso se crece y recrece. Y aunque el reper-

Emparente: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e informes.

PLAZA DE TOROS DE VALLADOLID

MAÑANA A las 5,30 de la tarde CUARTA CORRIDA DE ABONO Sels toros de don Manuel Arranz, de Salamanca. Sebastián Palomo LINARES Pedro Moya NINO DE LA CAPEA ROBERTO DOMINGUEZ Taquillas: Hoy, de 8 a 9, en calle Alcañales, y mañana a las horas de costumbre.

Asamblea de Mandos y Dirigentes Juveniles

Durante el pasado fin de semana se desarrolló en el Colegio Menor de la Juventud una intensa reunión de trabajo de mandos y dirigentes de Juventud. Asistieron a la misma casi setenta mandos juveniles de la OJE, dirigentes y delegados locales de la Juventud de nuestra provincia, que trabajaron sobre los objetivos a conseguir y el plan de actuación para 1975. Junto con ellos, intervinieron: en la reunión el delegado provincial de la Juventud, don Porfirio Herrero; secretario provincial, don Indalecio Pescador; director del Departamento de Participación y Servicios a la Juventud, don Fernando Jiménez, y jefe provincial de la OJE, don José Luis León.

ANUNCIESE EN ESTE DIARIO

FACULTAD DE CIENCIAS

SEGUNDA CONVOCATORIA DE PRUEBAS DE VALORACION

Se convoca la realización de pruebas de admisión para aquellos alumnos que por tener pendientes en junio sus estudios de Bachillerato, no pudieron presentarse a la primera convocatoria, que han superado en septiembre y desean seguir estudios de Ciencias (Físicas, Químicas o Matemáticas) en la Facultad de Ciencias de Valladolid, o en los colegios universitarios de Burgos o Alava (Vitoria), dependientes de esta Facultad.

Las pruebas de admisión tendrán lugar en esta Facultad de Ciencias (Prado de la Magdalena, planta primera), conforme a la siguiente convocatoria.

Día 25, a las nueve de la mañana, los alumnos indicados anteriormente, según la distribución siguiente:

Aula I.—Alumnos que solicitaron Físicas o Matemáticas para Valladolid, y todos los alumnos que solicitaron seguir estudios en el Colegio Universitario de Burgos. Aula II.—Alumnos que solicitaron Químicas para Valladolid, y todos los alumnos que solicitaron seguir estudios en el Colegio Universitario de Vitoria.

Se reitera que esta segunda y última convocatoria es exclusivamente para los alumnos que solicitan en su día la admisión en esta Facultad y hayan superado en septiembre sus estudios de Bachillerato.

LIBERTAD, en Barcelona

Nuestros lectores pueden disponer de LIBERTAD en sus desplazamientos a Barcelona, adquiriéndolo en el quiosco "Distribuciones Sanchó", situado en la Plaza de Cataluña, entrada a la Rambla de Canalejas.

MARTA ARRARTE

la gente

A JAVIER LOYOLA NO LE INTERESA LA FAMA

—Discúlpeme la tardanza, pero estoy guardando un reposo parcial, debido al accidente que tuve hace tres meses. Me dirigía a Televisión en moto (es mi medio de transporte habitual) para interpretar «Las Meninas», de Buero Vallejo, que es la única obra que estrené en teatro en 1972 y he llevado a la televisión.

—¿De ese accidente se derivó alguna enfermedad que le impida continuar normalmente su actividad? —La consecuencia fue una fractura de cráneo, que me tuvo a las puertas de la muerte; pero, afortunadamente, me recuperé y hago una vida normal.

—Estas son las palabras de un gran actor, que ahora tiene a su cargo el papel principal en «Anillos para una dama». Nos referimos a Javier Loyola, el cual recibió el año pasado el Premio Provincial de Teatro de Valladolid.

—Me concedieron la Medalla de Oro y supuso una gran alegría para mí por dos razones: la primera, porque al recibirla me hice más conocido, y en segundo lugar, porque estoy muy vinculado a esta ciudad, en la cual mi padre se licenció en Medicina, en 1908; mi tío creó el Colegio de Huérfanos de Caballería y mis padres se casaron aquí.

—¿Desde siempre sintió vocación por la carrera que desempeña? —Nací en el 30, en Las Arenas (Bilbao). De allí procedo mi familia. Desde un principio me gustó escribir y cantar. (En el 45-46 gané el Premio al Cantante Desconocido.) Para continuar la carrera musical me fui a Madrid y como este terreno estaba muy mal, me enrolé en el teatro de meritorio y luego pasé al María Guerrero, en donde percibía 50 pesetas, y esto durante cuatro años.

—¿Cuántas obras ha escrito? —Soy autor de varias novelas. Una de ellas versa sobre Las Arenas y se basa en una visión de los personajes típicos del pueblo; otra es «Recordando a mis muertos», sobre unos seres reales de la baja clase social, y también tengo aún otra acerca del ambiente del teatro, que publicaré cuando me muera.

—¿Por qué cuando se muera? —La razón estriba en que no me interesa la fama. —Entonces, ¿los aplausos? —Esos no los oigo. A mí me importa que el público me diga lo que he hecho mal, para poder enmendar mis errores.

—Cuando se ha alcanzado el triunfo, ¿la suerte y el trabajo, van a medias? —En un actor, su triunfo se debe principalmente al trabajo, y en menor medida a la suerte, que resulta imprescindible.

Nos dice que «Anillos para una dama» ha constituido para él la mayor dificultad y el mayor gusto a la hora de interpretarla.

—En su primer papel, ¿cuántas palabras pronunciaba? —En «La casa de la noche» no

Advertisement for Telefónica featuring a large graphic of a telephone handset and the text: 'CINCUENTA AÑOS DE SERVICIO HOY, DIA DE TELEFONICA EN LA FERIA NACIONAL DE MUESTRAS VISITE EL "STAND" DE TELEFONICA Valladolid 1974'.

Limitaciones en la carretera local VA-404 de Medina del Campo a Matapozuelos

La carretera local VA-404, en su p. k. 6,200 (paso inferior del ferrocarril), estará limitada a 3 metros de anchura y 2,30 metros de altura desde las nueve de la mañana del día 19 hasta las dieciocho horas del día 21, por obras de Rende en dicho paso inferior. Desvío señalado: Para vehículos en dirección Medina del Campo a Matapozuelos, por la CC-610 desde Medina a Serrada y de aquí por carretera provincial de Serrada a Matapozuelos. Para vehículos en dirección Matapozuelos a Medina de Campo, por carretera provincial de Matapozuelos a Serrada y de aquí por CC-610 a Medina del Campo. Se recomienda precaución al pasar por dicho punto.

Al detenerse de noche encienda el alumbrado de las calles





# LOS PUEBLOS DE CASTILLA EN EL AÑO 2000 — — (y V)

¿Cómo serán los pueblos de Castilla en el año 2000? Esta es la pregunta a la que precisamente hemos tratado de responder, en comentarios anteriores, intentando trazar una panorámica, tanto del contexto histórico y las condiciones dominantes ancestrales, como de las actuales perspectivas y coyunturas, en momento de franca transición hacia adelante, que atraviesan, en términos generales, los pueblos de la amplia región castellana. Se precisaría mucho espacio, se precisaría todo un libro, para tratar de aproximarse con detalle a la raíz y al desarrollo de cada una de las posibilidades que, en esbozo y síntesis, han quedado apuntadas, dentro de una apreciación y consideraciones globales.

Pensamos, no obstante, que no se necesita poseer la imaginación de Julio Verne, ni derrochar un triunfalismo que a la postre resultaría gratuito, para acercarse a contemplar ese futuro inmediato que será la Castilla del año 2000. Basta con la lógica, la deducción, el sentido común o el ritmo del progreso de los ciclos vitales, y el conocimiento de la dinámica interna y externa de los pueblos de Castilla en estos últimos años. Su proceso de transformación es tan evidente que nadie puede negar que se camina, como decíamos en algún comentario anterior, hacia una nueva Castilla, en el concepto y en la forma. Se está en los cimientos, en los basamentos, en los pilares. Pero cuando la tarea se haya conseguido será un hecho histórico irreversible. Y al pasar revista a las posibilidades, pese a la generalización inevitable, y aun teniendo en cuenta, sabiendo lo que se ha hecho y también lo que queda por hacer, y lo que se está haciendo, el balance y el momento tienen que presentarse como esperanzadores, capaces de arrumbar para siempre con la leyenda negra que durante tanto tiempo ha acompañado a esta tierra castellana, tan particular, tan incalificable casi, aunque tanto se la califique y etiquete.

¿Cómo serán los pueblos de Castilla en el año 2000? Ho aquí otra vez la pregunta, concreta, neta, con su proa enfilada. Y hay que pensar, simplemente siguiendo los pasos de la lógica más elemental, simplemente sabiendo ver y captar la vida alrededor, que tienen que ser muy diferentes, notablemente distintos a los de ahora. Mejores, en una sola palabra. Hablando dado a sus habitantes lo que no tuvieron durante siglos. Prosperidad y comodidad en el «habitar» gracias a un trabajo y a unos medios de vida tan dignos como los que más, a sus mismos niveles, y valorados en toda su importancia, dimensión y transcendencia. Los hombres del campo trabajarán lo justo, ganarán lo que merecen, contarán con todas las comodidades en sus casas y en sus calles, y tendrán donde pasar sus ratos de ocio y distracción, bien cultivando el espíritu o el cuerpo, o bien divirtiéndose en cualquiera de las formas. El hombre del campo del año 2000 se sentirá a gusto en su pueblo, porque no echará en falta nada. No será menos que nadie, ni tendrá menos que nadie. Será uno más, con todos los derechos y deberes, en el gran concierto ciudadano de la nación.

Seguramente, y debido a los planes de ordenación, se habrá llegado a las necesarias concentraciones rurales de tierras y de núcleos habitados. No es lógica, ni rentable, ni justificable la subsistencia de pequeñas aldeas o caseríos, con escasísimo número de vecinos, casi deshabitados, en realidad, y cuyas obras de acondicionamiento para ser situados al nivel de los demás

pueblos condicionaría, retrasándolo, el progreso de los pueblos desarrollados. La nostalgia, la historia íntima y entrañable de cada uno, tendrá que ceder el lugar a una civilización que, si en alguna ocasión puede dañar a unos pocos, repercutirá rotundamente en el bien de la mayoría. No es, pues, imaginable, la subsistencia de los pequeños, a veces ínfimos, núcleos de población rural que, aunque cada día más escasos, aún quedan esparcidos por Castilla.

Por progresión natural, que no espantosa, subsistirán, y cambiarán en un giro espectacular de muchos grados, los pueblos dotados para ello con recursos y con comunidades vecinales suficientes. Serán muchos, muchísimos, los pueblos que compondrán esta nueva Castilla. Y aun en el año 2000 seguirán ofreciéndonos la imagen de su historia y de su arte. Pero con cuidado, con esmero, atendiendo siempre a las buenas maneras, a las bellas formas, al ornato necesario. Será una estampa típica, vital, alegre, aunque sea monocolor todavía, eternamente, color de la tierra; pero no será ya la estampa triste y deprimente de antaño.

La estabilización de la emigración a las ciudades, y por contra la marcha de las ciudades sobre los pueblos, hará que aumente su número de habitantes. Continuarán sus viejos templos, eterna lección de arte vivo, pero debidamente conservados y remozados, presidiendo la vida espiritual y física de estas comunidades nuestras. Y continuarán, tal vez, las plazas mayores, con su jardín, y puede que con una artística fuente o estatua en el centro, ante las fachadas de unos Ayuntamientos nuevos o renovados, tal vez de ladrillo, tal vez de alguna materia que limite al viejo y entrañable adobe. Pero no es fácil que muchas cosas más continúen como hasta ahora.

Los pueblos en el año 2000 habrán completado, no ya su acondicionamiento de infraestructura, sino también sus planes de urbanización. Las calles estarán pavimentadas, asfaltadas, y contarán con alumbrado y con árboles que en Castilla hay que mimar, y con zonas verdes, parques, bancos públicos, lugares ajardinados y, naturalmente, también, ya, aparcamientos, dando el previsible crecimiento del parque móvil nacional. La limpieza es una idea que hay que inculcar desde ahora mismo, que, en realidad, se está inculcando ya, así como la educación y el respeto por cuanto constituye patrimonio ajeno, de la municipalidad. Con estas coordenadas, en las que ahora se está intentando hacer crecer a los niños, los futuros hombres y mujeres del mañana, esto: el civismo, no será un capítulo difícil de conseguir, sino al contrario, algo fácil y natural.

De las calles, de las plazas, puede que hayan desaparecido, en algunos casos, las viejas arcadas tradicionales, de tan rancio sabor castellano. En otros sitios pervivirán, debidamente remozadas, y en otros más habrán surgido imitaciones que hay que procurar sean siempre dignas y con un mínimo de categoría. Las casas se ordenarán en nuevas alineaciones, dando vida a unas calzadas más anchas preparadas para el tráfico de entonces. Serán casas de construcción moderna, de arquitectura que hay que cuidar no sea demasiado dispar o dislocada, y que de trecho en trecho puede que alternen con alguna vieja casona solariega, de esas por la que no pasa el tiempo, o —¿por qué no?— con otras casas de la vieja usanza, incluso de adobe, pero bien cuidadas tanto en sus fachadas como en su interior.

Dentro, estos hogares serán confortables y funcionales, y al escribir esta palabra, ni siquiera sabemos la dimensión que ha-

brá alcanzado la técnica por aquellas épocas. Pero la preocupación y el esmero por el hogar, donde tantas horas del día

- + **Lógica, sentido común, observación, y conocimientos, para una respuesta concreta.**
- + **Panorámica de conjunto realista, que no utópica.**
- + **La esperanza de la seguridad y la seguridad de la esperanza.**

se pasan, que ya es una constante, en ciudades y pueblos, en nuestra década de los setenta, habrá llegado, y se habrá enriquecido de todos los hogares, por modestos que éstos puedan ser. A lo que hoy ya apenas se renuncia: la televisión, la radio, el tocacdiscos, etc., lógicamente ya no se va a renunciar entonces, por lo que cabe suponer que estos aparatos se encontrarán en todas las viviendas. En muchas casas, seguramente en todas las que lo deseen, habrá ya teléfono. Y, naturalmente, se dispondrá de toda la inabarcable gama de electrodomésticos, que hace más fácil y cómodo el trabajo de la mujer, al igual que la absoluta mecanización y los más avanzados procesos tecnológicos de la agricultura, la ganadería, la industria, el comercio, y los servicios harán más llevadero, grato y ameno el trabajo del hombre.

Los niños disfrutarán todos de plaza escolar, de profesorado y de aulas que reúnan, en todos los casos, las condiciones requeridas, y siempre gratuita y obligatoriamente. Otra cosa ni siquiera cabe pensar. De los colegios, de los institutos, saldrán los que valgan, no los mejor dotados económicamente, para las distintas universidades de varios tipos que funcionarán en aquella época. Niños y jóvenes tendrán ya sus complejos polideportivos donde podrán disfrutar de sus deportes preferidos, y, por supuesto, que en los veranos resacas de nuestra Castilla en ningún pueblo faltará la piscina, donde poder darse un baño.

Cines, clubs culturales, deportivos, recreativos, bibliotecas, cafeterías, bares, discotecas, etcétera, completarán un amplio abanico de posibilidades para la legítima distracción y espar-

cimiento de todos, jóvenes y mayores. Tampoco éstos, nuestros mayores, los ancianos, podrán ser olvidados en el cenit de una vida que han dado por un porvenir mejor que sus ojos han alcanzado a ver. Y los trabajadores, los del campo, los de la industria que se vaya instalando alrededor de nuestros pueblos, los que se desplacen cada día al trabajo en las ciudades, vivirán con la garantía de una seguridad social y económica que deberá abarcar todas las facetas.

Un marco distinto, un escenario diferente, para unos hombres nuevos, será Castilla, serán los pueblos de Castilla del año 2000. No, no puede ser una utopía esta futurista visión de conjunto. Ya hemos dicho por qué. Pero tiene que ser así. Mejor de lo que podamos imaginar. Y así será, si Dios quiere.

JUAN JESUS RODERO



Gracias a un donante desconocido esta madre conoce a su hijo

A veces traer un nuevo ser al mundo se hace a costa del mayor sacrificio: la propia vida.

En muchas ocasiones una transfusión de sangre a tiempo hace posible que una madre pueda conocer y besar a su hijo

Pero la sangre —del grupo y Factor Rh adecuado para cada caso— tiene que estar a tiempo en el Hospital, esperando a quien pueda precisarla. No a la inversa, en situación angustiosa o dramática

Y al igual que ocurre en las Clínicas de maternidad, las transfusiones de sangre contribuyen a salvar muchas vidas en casos de accidentes de trabajo y de tráfico, quemados graves, cirugía mayor etc

A todas las personas que piensan y dicen: «yo daría sangre en caso necesario» les recordamos que muchas madres, muchos niños, muchos trabajadores, muchos enfermos y muchos accidentados necesitan sangre cada día. Sin poder esperar. Y que muchas veces puede no haber sangre en los hospitales y clínicas.

¿Es mucho pedir unos minutos de su tiempo y un poco de la sangre que a usted le sobra?

**Dar sangre a tiempo es darla ahora**

**Hermanidad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social**

Residencia Sanitaria «Onésimo Redondo»

CIRCUITO DE ESPECTACULOS FERNANDEZ-ARANGO PRESENTA

**HOY** TARDE, 8, NOCHE, 11 **HOY**  
 ¡¡¡AUTENTICO EXITO ARROLLADOR!!!  
**JUANJO MENENDEZ**  
 - EN -  
**LOS PECES ROJOS**  
 de JEAN ANOUILH  
**MARIA LUISA MERLO**  
 DIRECCION:  
**GUSTAVO PEREZ PUIG**  
 Premiada por: La crítica de Paris, Mejor comedia 1972,  
 La crítica de Madrid, Mejor comedia 1974,  
 Radio España, Mejor comedia 1974.  
 (Mayores 18 años) - Suprimidos los pases de favor, excepto oficio

TEATRO **LOPE DE VEGA**

**MAÑANA** OCTAVO GRAN ACONTECIMIENTO DE LA TEMPORADA TEATRAL CINCO UNICOS DIAS



con CRISTINA VICTORIA-CRISTINA SORIANO-RECARDO VALLE-M- ISABEL PALLARES  
 Localidades anticipadas

¡LA REVISTA DE LA FERIA!

**HOY** TARDE, 8, NOCHE, 11,15  
**CALDERON**  
 EXITO SIN PRECEDENTES DE  
**ZORI-SANTOS**  
 - Y -  
**LINA MORGAN**  
 - EN -  
**EL CUENTO DE LA LECHERA**  
 El fabuloso LE BALLET DE MISS BARON  
 (Mayores de 18 años) Localidades anticipadas  
 Suprimidos los pases de favor

**ZORRILLA** TARDE, 8, NOCHE, 11  
 ¡¡EL SUCESO COMICO DE ESTAS FERIAS!!  
 Compañia de Comedias Cómicas  
**ANTONIO GARISA**  
 TRIUNFA ARROLLADORAMENTE EN EL ESTRENO  
**CHAO, DON ANTONIO BARRACANO**  
 Dirección: ALFONSO PASO  
 (Mayores de 18 años) - Suprimidos los pases de favor

**AVENIDA** A LAS 5, 7,45 y 10,45  
 LA MAS ULTRAFABULOSA DIVERSION  
 BUD SPENCER - en - TERENCE HILL

**...Y SI NO, NOS ENFADAMOS**  
 COLOR (Todos los públicos)  
 Localidades con tres días - Suprimidos los pases de favor

**CAPITOL** DESDE LAS 4,30 (continua)  
**LOS AMIGOS**  
 Color, por ANTHONY QUINN, y  
**LA AVENTURA ES LA AVENTURA**  
 Color, por LINO VENTURA  
 (Mayores de 18 años)

HOY - SESIONES A LAS 7,45 Y 10,45

Cine **Cervantes** TELF. 222806

- INAUGURACION -  
 CON EL  
**ESTRENO EN ESPAÑA**

**el Reprimido**

ALFREDO LANDA  
 MARY FRANCIS - ANTONIO OZORES  
 ISABEL GARCÉS  
 EMMA COHEN  
 MARIANO OZORES

Sólo una mujer desnuda había visto en su vida  
**La Maja de Goya, y claro... No le hacía caso.**

- SOLAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Venta de localidades desde las 4,30

EN SU SEGUNDO AÑO,  
 LAS FERIAS 74 SON MAS  
 - DIVERTIDAS en el

**TEATRO CARRION**  
 ADMIRANDO  
**HOY, a las 8 y 11**  
 LAS ACTUACIONES DE LA  
 (Mayores de 14 años)  
 Quedan suprimidos los pases de favor, excepto oficio.  
 Localidades para mañana y días sucesivos.

COMPANIA  
**PACO MARTINEZ SORIA**  
 TE CASAS A LOS 60... ¿y que?  
 de Dionisio Ramos  
 SE REIRA COMO SIEMPRE  
 pero este año... ¡MAS VECES!

Desde las 4, ¡Ultimo día!  
 ...Y DESPUES LE LLAMARON EL MAGNIFICO  
 Technicolor - Terence Hill, y  
 EL CONQUISTADOR DE LA ATLANTIDA  
 Kirk Morris- Luciana Gilli  
 (Mayores de 14 años y menores acompañados)

EMBAJADORES  
 Desde las 4, ¡Ultimo día!  
 ...Y DESPUES LE LLAMARON EL MAGNIFICO  
 Technicolor - Terence Hill, y  
 EL CONQUISTADOR DE LA ATLANTIDA  
 Kirk Morris- Luciana Gilli  
 (Mayores de 14 años y menores acompañados)

**PARADAS DE TAXIS**

Ferrari	228200
Plaza San Pablo	251030
Plaza España	228222
Maria de Molina y Calvo Sotelo	228212
Plaza Mayor	228230
Banco de Santander	228232
Estación de San Bartolomé	228245
Plaza de la Cruz Verde	253005
Teatro Calderón	228205
Carretera Segovia (Delicias)	235019
Plaza de Santa Cruz	228274
Calle Santa Lucia	251057
Paseo Zorrilla (García Morato)	232072
Paseo Zorrilla (Santuario Quemada)	232133
Barrio "25 Años de Paz"	251090
Estación del Norte	229013
Plaza de Toros	232064
Barrio Girón (sin número)	
Taxis gran turismo (esquina Plaza Zorrilla), sin número	
Plaza Circular	273000

ANUNCIESE EN ESTE DIARIO

TEATRO **VALLADOLID**

(REFORMADO)  
**FESTIVALES DE ESPAÑA 1974**  
 HOY, ULTIMO DIA  
 ATENCION AL HORARIO:  
 5 TARDE (sesión especial - precios populares) y 11 NOCHE  
 TEATRO NACIONAL MARIA GUERRERO  
**María Fernanda D'Ocón**

**El circulo de tiza caucasiano**  
 de B. Brecht

EL ESTRENO QUE EL PUBLICO ESPERA  
 Versión española de Pedro Lain Entralgo  
**Con Gabriel Llopart**  
**José Luis Heredia, Arturo López**  
**Luis Rodrigo, Francisco Hernández**  
**Julia Trujillo y la colaboración especial de Guillermo Marín**  
 Dirección: JOSE LUIS ALONSO  
 Localidades: Oficina de Turismo, de 12 a 2. Taquilla Teatro, desde las 4.  
 MAÑANA, JUEVES, DESPEDIDA DE LA COMPANIA A las 8 de la tarde y 11 de la noche  
**MISERICORDIA**  
 de Pérez Galdós  
 UNICO DIA, A PETICION DEL PUBLICO  
 Excmo. Ayuntamiento - Ministerio de Información y Turismo

EL EXITO ACTUAL DEL CINE CALLAO, DE MADRID, CONFIRMADO EN EL

**ROXY de Valladolid**  
**HOY 5, 7,45 y 10,45**  
 UNO DE LOS 12.000 ESPECTADORES QUE LA HAN VISTO... ¡SE LA RECOMENDARA!  
 (Únicamente mayores de 18 años) Se despachan localidades para mañana

JOSEPH LEVINE - BRUT PRODUCTIONS PRESENTA  
**GEORGE SEGAL y GLENDA JACKSON**  
 EN EL FILM PRODUCIDO Y DIRIGIDO POR MELVIN FRANK  
**un Toque de Distinción**  
 (A TOUCH OF CLASS)  
 TECHNICOLOR - PANAVISION 70  
 UNA EXCLUSIVA PRODUCCION S.A.

**CINEMA COCA**  
 MAÑANA JUEVES  
 SE COMPLACE EN OFRECER AL PUBLICO DE VALLADOLID, EN SU REMOZADA SALA, LA COMEDIA MUSICAL MAS DIVERTIDA, BURBUJEANTE Y ESPECTACULAR DEL CINE ESPAÑOL



EN VEINTICUATRO HORAS, CINCO ALMOHADAS: NO HABIA TIEMPO PARA MAS  
 La divertida historia de una chica sin papá... pero con mamá... ¡y qué mamá!  
 (Exclusivamente mayores de 18 años)  
 LOCALIDADES ANTICIPADAS

Moderno Cine **LAFUENTE**  
 HOY, desde las 4  
**CHACAL**  
 Color, de Fred Zinnemann, con Edward Fox, y  
**SCOTLAND YARD VUELVE**  
 por Sylvia Marriot y Russell Napier  
 (Mayores de 18 años)

Nuevo Cine **GOYA**  
 HOY, desde las 4  
**TONY ARZENTA**  
 Color, por Alain Delon y Carla Gravina, y  
**¿QUE ME PASA, DOCTOR?**  
 por Bárbara Streisand y Ryan O'Neal  
 (Mayores de 18 años)

**CINE REX**  
 HOY, desde las 4  
**BARRABAS**  
 Color, por Anthony Quinn y Silvana Mangano, y  
**EL DESTINO DE SISSI**  
 Color - Romy Schneider y Carlon Böhm  
 (Toleradas)

**PISANDO FUERTE**  
 Technicolor con Joe Don Baker y Elizabeth Hartman  
 (Mayores de 18 años)

**ESCUELA DE ASISTENTES SOCIALES**  
 (Obra Cultural de la Caja de Ahorros Provincial de Valladolid)  
**Don Sancho, número 12**  
 Teléfono 223830  
 Matricula oficial para el curso 1974-75 (abierta hasta el día 30 de septiembre).  
 Se requiere título de Bachillerato Superior o equivalente.  
 Una profesión con cada día mayores posibilidades en nuestra sociedad.

**Lucha Contra el Cáncer**  
 Con espíritu de solidaridad se vence siempre.

PRONTO EN EL  
**TEATRO VALLADOLID**  
 DESPUES DE SU EXITO CON "CASTAÑUELA 70", LLEGA A NUESTRA CIUDAD  
**GRAN CIRCO TABANO**  
 DIAS 20, 21 y 22 - Ocho tarde y once noche.  
 Butacas desde 100 pesetas  
 Venta anticipada desde hoy en la Oficina de Turismo 12 a 2, y en la taquilla del Teatro desde las 4.

FUTBOL EUROPEO

Hoy entran en liza dos equipos españoles

EN LINZ, EL BARCELONA VUELVE A LA COPA DE EUROPA, FRENTE AL CAMPEON AUSTRIACO

La Real Sociedad recibe al Ostrava, en Atocha

Aunque ya hace una semana que el fútbol español inició sus actuaciones a nivel europeo...

El encuentro, que será ofrecido en directo por Televisión Española...

EN ATOCHA, EL BANIK OSTRAVA

En Atocha, un representante del fútbol checo: el Banik Ostrava...

gran victoria ante el Barcelona en la jornada inicial de Liga...

MANANA, LOS DOS EQUIPOS MADRILEÑOS

Mañana, jueves, empezarán los equipos madrileños. Ambos frente a fáciles adversarios...

CICLISMO MANUEL DIEZ, DEL CIPISA, VENCEDOR EN HERRERA DE PISUERGA

JUAREZ NO PUDO GANAR LA VUELTA A AMPUERO

Ayer hubo carrera para juveniles. El Trofeo «Virgen de la Piedad» en Herrera de Pisuerga...

rrón decidió abandonar el grupo, cubriendo en solitario bastantes kilómetros...

Cerrón prefirió amoniar el ritmo para esperar a su coequipo...

Atrás el pelotón se había roto en varios sectores gracias al ataque de los «cipisas»...

CLASIFICACION

- 1.-Manuel Díez (Cipisa). 2.-J. L. López Cerrón (Cipisa). 3.-Jacinto Gamarra (Cipisa).

SE HUNDIO JUAREZ EN LA VUELTA A AMPUERO

Tenía el «Granier» muchas posibilidades de ganar la Vuelta a Ampuero...

Total, que la Vuelta a Ampuero ha sido para el santanderino Rodríguez Iguanzo...

ORTEGA



LOS FUTBOLISTAS Y LA DOBLE NACIONALIDAD

Por ANTONIO VALENCIA

Se ha puesto de actualidad, con motivo de la petición del Barcelona para que su jugador Sotil se beneficie del convenio de doble nacionalidad...

colgar su sotana y acabó quedándose con el delfino, ya clavaron su clavo y andan en trámite de seguir ensanchando su cupo de americanos...

Hasta Kubala, que hasta la fecha había guardado un respetuoso silencio con la situación...

Por lo pronto, en lo que se clarea para la próxima ocasión de la selección en Copenhague...

VUELTA A MALLORCA

Nistal ganó la tercera etapa

PALMA DE MALLORCA. (A.F.H.). Se disputó ayer la tercera etapa de la XXIV Vuelta Ciclista Internacional a Mallorca...

Al final la organización hizo saber a todos los corredores que si persiste la falta de combatividad en las dos etapas pendientes...

CLASIFICACION DE LA TERCERA ETAPA

- 1.-Nistal, 4:34:35. 2.-Vrijders, id. 3.-Elorriaga, id.

CLASIFICACION GENERAL

- 1.-Martos, 14:23:9. 2.-Laso, 14:23:10. 3.-Elorriaga, 14:23:12.

Caja de Ahorros Provincial de Valladolid

PLAZO PARA LA RETIRADA DE PREMIOS DEL SORTEO DEL '18 DE JULIO'

Por este conducto se recuerda a los impositores de esta Institución que el plazo para la retirada de los premios...

Como se recordará, los premios del mencionado sorteo eran: Primer premio: Un coche «Seat» modelo 127.

2ª FERIA NACIONAL DE MUESTRAS DE CASTILLA Y LEON

¡INDUSTRIAL! Las últimas novedades del mercado nacional en los ramos de la Industria, Agricultura, Ganadería y Hogar...



Siempre de actualidad

Renault 6, siempre fiel, generoso y eficaz, actualiza una vez más la confianza que ha sabido ganarse...

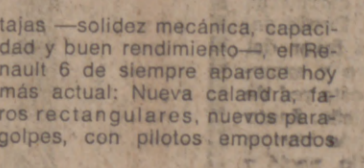


Asientos traseros abatibles. Nuevos paragolpes.

cambiables. Potencia DIN 44 CV a 5.900 r.p.m. Par máximo DIN 6,7 kg. m. a 3.500 r.p.m.



Nuevos asientos. Respaldo opcionalmente reclinable.



Nueva calandra.

los delanteros, piso totalmente enmoquetado, nuevo guarnecido de puertas y techo...

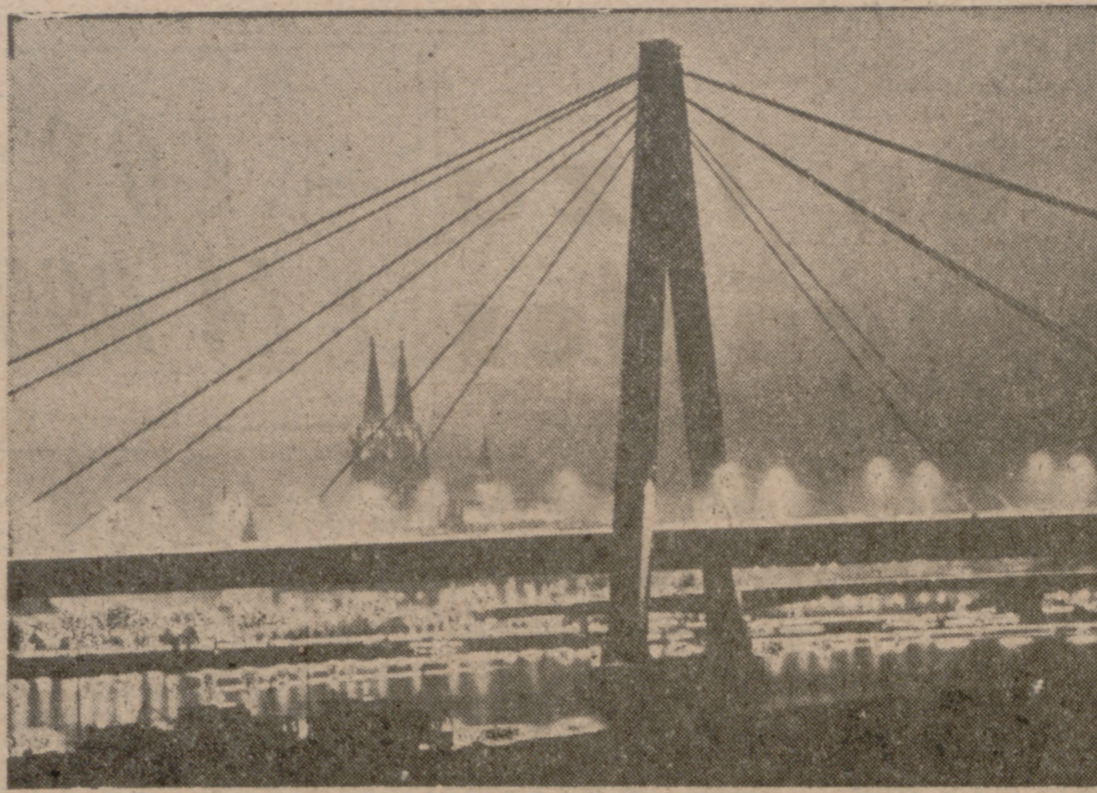
Características técnicas: 4 cilindros. Cámaras húmedas re-

dianamente accionados. Electroventilador automático. Tracción delantera.

RENAULT 6 un coche de confianza

## EL "PROFETA DE LOS PUENTES COLGANTES"

COLONIA. (DaD).—El puente colgante de Colonia, que atraviesa el caudaloso río Rin, es uno de los más bellos del mundo, como se aprecia en la fotografía. Su constructor, el ingeniero Fritz Leonhardt, acaba de ser honrado en la República Federal de Alemania con ocasión de celebrar su 65 cumpleaños. La Prensa lo denomina el "Profeta de los puentes colgantes". Leonhardt ha construido numerosos puentes en todo el mundo y su característica principal es la armonización de la técnica y de la estética. Una de sus obras más celebradas, la torre de la televisión de Stuttgart, ha sido copiada a menudo en Alemania y en el extranjero. A la edad de veintinueve años, éste es, en 1938, construyó el puente colgante de Rodenkirchen, también sobre el Rin, que con sus 376 metros de longitud fue durante años el mayor puente colgante de Europa.



## ARTE AFRICANO EN BREMEN

BREMEN. (DaD).—La fotografía está tomada en la exposición de arte africano que acaba de inaugurarse en Bremen y en cuyo catálogo figuran casi un centenar de máscaras, joyas, adornos y objetos de culto y arte de casi todos los países del continente negro, todos ellos originales y muy difíciles de encontrar ya en sus países de origen. Todos los objetos exhibidos son propiedad del Museo de Ultramar de Bremen. La sonriente joven de la foto es de Togo, se llama Leopoldine Guinhouya y estudia germanística en Bremen. Las máscaras son de Camerún, Costa de Marfil y Gabón, y la de la izquierda representa la fecundidad.



## el mundo, ahora

# LA RUTA DEL CAFE

### UNA GRAN RIQUEZA AGRICOLA

*América Latina produce hoy las tres cuartas partes del café del mundo y Brasil sólo el cuarenta por ciento*

— III —

La historia económica del café tiene sus tremendas contradicciones que pueden hacer pensar si verdaderamente merece la pena el elogio de su existencia. Junto a los indudables pequeños, innumerables, constantes placeres que la planta, o mejor su fruto, ha proporcionado a miles de millones de hombres anónimos del traje gris, por culpa del café ha sufrido también otra mucha gente y, todavía, sin duda siguen sufriendo. Es curioso, y ya no solamente en el caso del café, que una riqueza fabrique pobres, un objeto de suyo mismo placentero reparta miseria y sufrimiento. Por ejemplo, el cultivo del café, como el de otros productos coloniales, hizo nacer, crecer y desarrollarse exorbitantemente la trata de negros, el gran mercado de esclavos con su correspondiente trasiego en barcos malolientes de África a América. El indio nativo americano no se doblegaba fácilmente a la esclavitud y la explotación por el trabajo brutal en las plantaciones cafeteras. Huía a las selvas o a las montañas. Y vino el negro. Contar la historia de estas desgracias sería prolijo y lamentable. Pero no hay que pasarlas tampoco por alto en este momento. Un homenaje a tantas vidas humanas que hicieron posible este desarrollo económico en favor de otros desahogados y aprovechados no viene mal, para vergüenza de la humanidad entera.

#### EL TRASPLANTE DEL CAFE

Hasta el siglo XVII, el café fue un placer oriental exclusivo. De la Arabia feliz se fue extendiendo a Persia, Siria y Egipto durante el siglo anterior, creando una riqueza enorme para el puerto de Moka, su primer exportador. Un comerciante griego se encargó de traerlo a Europa hacia la mitad del siglo XVII, lo que acrecentó la economía de Moka y, pese a la oposición de los médicos de la época, su uso se extendió con rapidez. Las grandes sumas enviadas a Oriente por este consumo hizo pensar a los capitalistas europeos en la forma de romper el monopolio árabe. Los holandeses comenzaron por adaptar el cultivo del café en la isla de Java y posteriormente en Ceilán e Indonesia, llevándose finalmente a Guayana. Los franceses lo implantaron en las Antillas y posteriormente su cultivo pasó a Brasil. Más tarde, con la misma intención, el café se implantó en Annam, Madagascar y África Occidental, por obra también del capitalismo europeo. Gracias a este trasplante, en 1964, las tres cuartas partes de la producción mundial de café pertenecía a Iberoamérica, con cerca de cuatro millones de toneladas. Y el cuarenta por ciento del total mundial lo produce Brasil, con más de millón y medio de toneladas anuales. Le sigue Colombia, con

medio millón de toneladas. El conjunto de países africanos da al año casi un millón de toneladas y los países de América Central y del Norte apenas si igualan a Colombia, con otro medio millón de toneladas de producción anual.

#### EL CAFE EN LA MARTINICA

Como ejemplo bello de la intervención de la mano del hombre en el trasplante de este cultivo está el caso de La Martinica. Su autor fue un joven oficial de la Marina francesa, llamado Gabriel Mathieu de Clieu. Destinado a aquella isla, por el año 1720, tuvo la feliz idea de pensar en la forma de trasplantar el cultivo a aquellas tierras que a él le parecían de muy semejantes cualidades a las del sudeste asiático, Indonesia, Java, Ceilán, donde los holandeses habían obtenido tan buen éxito. Importante fue sobre todo que al joven marino le entusiasma el café. Y comenzó la aventura. Lo primero fue conseguir la planta. En la corte de Luis XV —¡cómo no!— se cultivaba café en unos invernaderos preparados al efecto. Y Mathieu obtuvo un plantel para llevarse consigo a La Martinica. Sus sufrimientos le costó, pues todos le trataban de iluso. E incluso el capitán del barco en que viajaba tuvo con él serios disgustos a causa del agua que, necesitaba emplear en la planta. Antes estaban los hombres que los vegetales y a Mathieu no le eupo más remedio que compartir su propia ración de agua con el café para que éste pudiera llegar sano y salvo a su destino. Luego, la planta agradecida otorgaría crecida recompensa tanto moral como material. La primera, haciéndole inmortal en su condición de fundador de la economía cafetera de la isla. Y la segunda, confortándole con una bonita fortuna que le haría vivir feliz y tranquilo el resto de sus días.

#### UNA PLANTA ADAPTABLE

El trasplante del café de unos países a otros ha sido posible gracias a unas estupendas condiciones de esta planta a adaptarse a nuevos medios ambientales. Sin embargo, son condiciones indispensables para la vida de la planta un terreno situado a la altitud de entre 1.000 y 1.500 metros, temperaturas que oscilan entre 15 y 25 grados centígrados (resiste poco tiempo a 30) una pluviosidad anual comprendida entre 1.700 y 2.500 mm., cultivo sombreado soto-bosque, suelos profundos arenoso-húmedos y otras condiciones como la limpieza de malas hierbas, abonado, etc. El laboreo le re-

sulta muy perjudicial. Por esta misma capacidad de adaptación más tarde, hoy existen distintas especies y variedades de café que se agrupan en tres principales: «arabica», «libérica» y «canephora». De la primera de estas tres variedades procede el 90 por 100 del consumo mundial. Al trasplantarse a distintos países este especie dio origen a una serie de mutaciones que lo hacían adaptable a las nuevas condiciones ambientales y nacían los distintos «arabica», entre ellos los «cultas», «cultoide» y «moka». La forma «cultas» produce los cafés industriales conocidos como Brasil, Bogotá, Honduras, Guatemala, Nicaragua, Costa Rica y El Salvador, producidos en los países de su denominación. El «libérica», en cambio, se produce sobre todo en el continente africano, y el «canephora» se cultiva cada vez más en Guinea.

#### CAFE DEL BRASIL

Hasta el siglo XIX propiamente no llegó el café a Brasil, hoy mayor productor, con mucho, del mundo, y ello comportó un crecimiento de la población, que se realizó totalmente en función del cultivo del café exclusivamente. La planta llegó de la Guayana Francesa y comenzó a cultivarse en gran escala hacia 1830 en el traspaso de Río de Janeiro. De allí pasó, a través del valle del Paraíba, hasta el Estado de Sao Paulo, en el que tuvo un éxito particular a partir de 1870, propagándose de forma rapidísima por las fértiles tierras que llaman violetas, que proceden de unas descomposiciones de basalto. La cosa, naturalmente, no paró ahí. Ya en nuestro siglo el cultivo del café continuó propagándose por las mesetas occidentales y por el norte del Estado de Paraná. Brasil ha experimentado, paralelo a la progresión del cultivo del café, un crecimiento de la población que no ha cesado todavía en el Brasil tropical. La riqueza agrícola ha contagiado a los pobladores y las necesidades ocasionadas por esta producción, sobre todo en materia de transporte, ha contribuido a la formación de la estúpida red ferroviaria y de carreteras que hoy goza el país. Puede decirse con justicia, en favor del café, que a su cultivo y extensión enorme se debe esta red de comunicaciones brasileña. Junto a ella, se han formado nuevas ciudades y, sobre todo, nació y creció el fenómeno de las «fazendas» o plantaciones, con todo el poblamiento humano que lleva consigo.

Sin embargo, para otros este avance cafetero de los pioneros de Sao Paulo se ha hecho en detrimento del bosque y, muy a menudo, ocasionando la destrucción de los suelos tropicales. Sao Paulo y su desarrollo económico y urbano se deben fundamentalmente al enriquecimiento

del país con el comercio cafetero y a la tremenda inmigración extranjera por el producido.

#### LA ACTUAL RIQUEZA CAFETERA DEL BRASIL

Actualmente, a pesar de otros crecimientos económicos de Brasil, el café continúa siendo el principal producto agrícola, contando incluso con un empobrecimiento producido en suelos tropicales y con las crisis económicas derivadas del comercio competitivo del café, dominado por empresas internacionales. Hay que tener en cuenta que las zonas del Estado de Sao Paulo llevan en producción ininterrumpida más de treinta años y ello ocasiona un agotamiento del suelo. Sin embargo, estas pérdidas se han compensado con otras extensiones plantadas en el mismo Estado de Sao Paulo, en el Paraná, en el sur del Estado de Goiás y en Mato Grosso. La «fazenda», o latifundio cafetero, sigue siendo aún la forma más habitual de explotación cafetera; pero los progresos sociales van haciendo crecer cada vez más el número de pequeños propietarios, con la parcelación de algunas propiedades extensas que se vieron debilitadas económicamente cuando la crisis de 1930. Finalmente, cabe dejar constancia que la riqueza cafetera del Brasil se mide, sobre todo, por la importancia de su comercio exportador que, junto con el algodón y el cacao, supone el ochenta por ciento de su comercio exterior.

MANUEL MARIA (PYRESA)

# EL COMERCIO CON ARGELIA

En los últimos seis años, la República de Argelia se ha convertido en el principal cliente español en el continente africano, y ha pasado a ser el primer proveedor de ese continente hacia España. Los intercambios comerciales no han cesado de incrementarse durante este tiempo. Las relaciones comerciales recíprocas entre ambos países están reguladas por el acuerdo comercial suscrito en 1965, y anualmente renovado. Durante 1973, y de acuerdo con las cifras elaboradas por la Dirección General de Aduanas, las exportaciones españolas a Argelia supusieron un total de 6.044,3 millones de pesetas, mientras que las importaciones procedentes del país mogrebino alcanzaron los 8.647,3 millones de pesetas, siendo, por tanto, deficitaria nuestra posición con respecto a la argelina por valor de 2.603 millones de pesetas. El signo de la balanza comercial con Argelia se ha ido deteriorando a medida que ad-

quiría una mayor importancia la compra de crudos y de gas natural a la nación norteafricana, tendencia que se acrecentará en el transcurso del tiempo. Así, pues, en el primer trimestre del presente 1974 el saldo deudor con respecto a Argelia sube ya a la cantidad de 2.946 millones de pesetas. Los principales renglones de las compras españolas en Argelia lo representan los crudos de petróleo, que en 1973 fueron del orden de los

7.394 millones de pesetas, seguidas de la chatarra, pieles, etc. Por el contrario, las exportaciones españolas están muy diversificadas; van desde los textiles hasta los abonos, pasando por jabones, neumáticos, tecnología, etc. Por último, el reciente nombramiento del Ministro de Comercio, don Nemesio Fernández Quintana, va a servir sin duda para dar un nuevo y mayor impulso a unas relaciones que por sí importantes.

## NUEVO MUSEO FERROVIARIO

La empresa Explosivos Río Tinto ha concluido la construcción de un museo del ferrocarril con diverso material de la antigua Compañía Minera Río Tinto Company Limited que construyó una línea para exportar las pirritas de Huelva.

La empresa española, continuadora de las actividades de la compañía inglesa, ha querido conservar físicamente algunas de las piezas y vehículos más característicos del ferrocarril, que es uno de los más importantes entre los que via estrecha españoles por el volumen de tráfico.



## LOS "ANGELAZULES" EN MOTOCICLETA

COLONIA. (DaD).—Las jóvenes uniformadas y motorizadas de la policía turística son pilotos al servicio de los turistas que llegan en avión a la ciudad de Colonia. La policía de la ciudad, que se denomina «angelazules» por el color azul del uniforme y del vehículo, se dedica a proporcionar información a los turistas extranjeros, incluso a acompañarlos al lugar que desean visitar.